



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Commissione federale per la protezione della natura e del
paesaggio CFNP

Commissione federale per la protezione della natura e del paesaggio

Rapporto annuale 2015

INDICE

1. Mandato generale e organizzazione della CFNP	3
2. Composizione della Commissione	3
3. Sedute ordinarie e assemblee	4
4. Preavvisi e prese di posizione della CFNP	5
5. Contatti e collaborazione con altre autorità	10
6. Progetto UFAM «Valorizzazione dell'IFP»	12
7. Politica energetica: strategia energetica 2050	12
8. Osservazioni conclusive	13

Tabelle e figure

- Tab. 1: Panoramica dell'evoluzione del numero di preavvisi e prese di posizione nel periodo 2006-2015
- Tab. 2: Progetti di costruzione sottoposti a valutazione nel periodo 2006-2015 suddivisi in base agli inventari
- Tab. 3: Preavvisi e prese di posizione emessi nel periodo 2006-2015 suddivisi in funzione delle basi legali
- Fig. 1: Risultati dei preavvisi concernenti progetti di costruzione in tutti i settori
- Fig. 2: Durata di evasione dei dossier in base all'anno di presentazione, in percentuale del totale dei dossier sottoposti
- Fig. 3: Risultati dei preavvisi concernenti progetti di produzione di energia

Allegati

- Elenco dei destinatari
- Elenco dei preavvisi e delle prese di posizione del 2015 suddivisi per Cantone

Eidgenössische Natur- und Heimatschutzkommission ENHK
Commission Fédérale pour la protection de la Nature et du Paysage CFNP
Commissione Federale per la protezione della Natura e del Paesaggio CFNP
Cumissiun Federala per la protecziun da la Natira e da la Cuntrada CFNC

Segretariato

c/o Ufficio federale dell'ambiente UFAM, 3003 Berna
Responsabile: Fredi Guggisberg
Tel.: 058 462 68 33
Fax: 058 464 75 79
E-mail: fredi.guggisberg@enhk.admin.ch / info@enhk.admin.ch

Il rapporto annuale 2015 è disponibile in lingua italiana, francese e tedesca presso il segretariato nonché sul sito Internet della CFNP www.enhk.admin.ch/it.

1. MANDATO GENERALE E ORGANIZZAZIONE DELLA CFNP

La Commissione federale per la protezione della natura e del paesaggio (CFNP) è una commissione peritale extraparlamentare, cui spetta il compito di fornire consulenza al Consiglio federale, ai Dipartimenti e ai servizi della Confederazione e dei Cantoni che decidono in merito a compiti della Confederazione ai sensi dell'articolo 2 della Legge federale sulla protezione della natura e del paesaggio (LPN; RS 451) su questioni attinenti alla protezione della natura e del paesaggio. Adempie a tale compito principalmente mediante l'elaborazione di preavvisi su progetti che rientrano nell'ambito dei compiti della Confederazione ai sensi dell'articolo 2 LPN e che possono arrecare danno a un oggetto iscritto in un inventario federale secondo l'articolo 5 LPN (Inventario federale dei paesaggi, siti e monumenti naturali d'importanza nazionale, IFP; Inventario federale degli insediamenti svizzeri da proteggere, ISOS; Inventario federale delle vie di comunicazione storiche della Svizzera, IVS).

La Commissione è composta da 15 membri con competenze tecniche in varie discipline inerenti alla protezione della natura, del paesaggio e del patrimonio culturale, segnatamente biologia, geografia, geologia, storia dell'arte, architettura, pianificazione del territorio e diritto. Dispone di un proprio segretariato che, pur essendo gestito dall'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) dal punto di vista amministrativo secondo l'articolo 24 capoverso 4 dell'ordinanza sulla protezione della natura e del paesaggio (OPN, RS 451.1), esercita la sua funzione in modo indipendente. Nell'anno in rassegna si è dovuto riorganizzare l'annessione dal punto di vista amministrativo del segretariato della CFNP all'UFAM. L'annessione precedente del segretariato della Commissione alla divisione Specie, ecosistemi, paesaggi dell'UFAM è stata di recente revocata dall'UFAM. La Commissione ha quindi chiesto all'UFAM di presentare un catalogo dei servizi amministrativi a cui la CFNP potrebbe ricorrere in considerazione del mandato legato dell'UFAM. A fine 2015 era in preparazione un accordo sulle prestazioni tra la CFNP e l'UFAM. Nel quadro di questo cambiamento è stata revocata anche l'annessione parziale del segretariato della Commissione (dal punto di vista tecnico del presidente della Commissione, da quello amministrativo della direzione della divisione Specie, ecosistemi, paesaggi). Dal 2015 il segretariato della CFNP sottostà unicamente al presidente della Commissione. Nel periodo in rassegna, il segretariato disponeva di 2,3 posti a tempo pieno, di cui un posto all'80 per cento limitato a fine 2017.

Le basi legali che disciplinano l'attività della Commissione sono la LPN, in particolare gli articoli 7, 8, 17a e 25, l'OPN, in particolare gli articoli 2, 23, 24 e 25 OPN e la decisione di istituzione del 5 dicembre 2014. Il presente documento costituisce il rapporto d'attività per il 2015, conformemente all'articolo 24 OPN.

2. COMPOSIZIONE DELLA COMMISSIONE *(stato al 31 dicembre 2015)*

Presidente

Bühl Herbert	Feuerthalen ZH	Dipl. sc. nat. PF/SIA, geologo, ex Consigliere di Stato (SH)
--------------	----------------	--

Vicepresidente

Loretan Theo	Zurigo ZH	Dott. iur.
--------------	-----------	------------

Membri

Buergi Enrico	Cavigliano TI	Ing. dipl., paesaggista
Cathomas Sep	Breil/Brigels GR	Arch. dipl.
Claden Isabelle	Bienne BE	Arch. dipl. EAUG/SIA
Eich Georges	Altdorf UR	Dipl. sc. nat. PF
Heusser Sibylle	Tremona TI	Arch. dipl. PF
Imhof-Dorn Monika	Alpnach Dorf OW	Arch. dipl. PF/SIA/BSA
Keller Verena	Oberkirch LU	Dott. phil. nat., biologa
Marti Karin	Weisslingen ZH	Dott. sc. nat., biologa
Sauter Joseph	Chur GR	Geografo, pianificatore territoriale FSU
Savoy Bugnon Véronique	Corminboeuf FR	Geografa, dipl. PFL in scienze ambientali
Stapfer André	Auenstein AG	Lic. phil II, geografo, professore di ecologia del paesaggio

Stuber Alain	Brent VD	Lic. lett., geografo, ecologo ASEP
Zaugg Zogg Karin	Ligerz BE	Lic. phil. hist., storica dell'arte

Consulenti

Andres Franziska	Arogno TI	Lic. phil. nat., biologa
Müller Eduard	Seelisberg UR	Lic. phil. hist., storico dell'arte
Nusbaumer Dominique	Delémont JU	Architetto urbanista
Stulz Franz-Sepp	Tafers FR	Lic. iur.

Segretariato

Guggisberg Fredi	Worben BE	Lic. phil. nat., biologo, segretario CFNP
Miranda-Gut Beatrice	Herrliberg ZH	Dr. sc. nat., biologa
Richner Dorothea	Berna BE	Lic. phil. hist., storica dell'arte

Dal 2005 la CFNP è presieduta da Herbert Bühl, dipl. sc. nat. PF ed ex Consigliere di Stato del Canton Sciaffusa, mentre il vicepresidente è Theo Loretan, dott. iur. di Zurigo. Alla fine del periodo in rassegna hanno lasciato la Commissione Sibylle Heusser, Enrico Bürgi, Sep Cathomas e Joseph Sauter per raggiunti limiti di età (70 anni) o per la durata massima della carica. Al loro posto il Consiglio federale ha nominato Katrin Jaggi Gees, architetta di Zurigo, Christine Neff, geografa di Brugg, Gallus Hess, geografo e pianificatore del territorio di Herisau e Paolo Poggiati, architetto paesaggista STS di Sagno. Al 31 dicembre 2015 la CFNP contava una presenza femminile pari al 47 per cento circa. La Svizzera francese era rappresentata da tre membri e la Svizzera italiana da due.

Diversi preavvisi della CFNP sono stati elaborati in collaborazione con quattro consulenti permanenti in conformità all'articolo 24 OPN. Tali consulenti hanno anche partecipato, con voto consultivo, alle sedute della Commissione.

I membri della Commissione svolgono la loro attività a titolo accessorio e ricevono un'indennità conformemente all'ordinanza sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (OLOGA). In quanto Commissione politico-sociale, la CFNP appartiene alla categoria S3.

3. SEDUTE ORDINARIE E ASSEMBLEE

Nel 2015 la CFNP si è riunita sei volte in seduta plenaria (27 gennaio, 24 marzo, 19 giugno, 16 settembre, 23 ottobre e 30 novembre). Durante le sedute ordinarie, ha trattato specifici dossier e approvato preavvisi importanti. Sono inoltre state esaminate decisioni di organi superiori, in particolare del Tribunale federale, e ne sono state tratte le debite conclusioni per il lavoro della Commissione. Rappresentanti dell'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM, responsabile per l'IFP), dell'Ufficio federale della cultura (UFC, responsabile per l'ISOS) e, se del caso, dell'Ufficio federale delle strade (USTRA, responsabile per l'IVS) hanno informato regolarmente la Commissione su decisioni e progetti importanti dell'Amministrazione federale. La seduta del 19 giugno 2015 si è svolta congiuntamente a quella della Commissione federale dei monumenti storici (CFMS, cfr. cap. 5 del rapporto annuale). Le Commissioni hanno definito un preavviso comune per progetti di costruzione concreti e hanno visitato il cantiere dell'edificio sostitutivo della centrale idroelettrica di Hagneck nel Canton Berna, per il quale le Commissioni si erano espresse in un preavviso e in numerose prese di posizione nel corso della fase di pianificazione.

L'assemblea annuale della CFNP si è tenuta il 16 e 17 settembre 2015 nei semi-cantoni di Appenzello Esterno e Interno. Il primo giorno, la Commissione ha visitato gli insediamenti d'importanza nazionale di Trogen e Gais ricevendo informazioni sugli effetti dell'industria tessile appenzellese e delle cure a base di siero di latte sugli insediamenti. La CFNP ha inoltre visitato due monumenti caratteristici del paesaggio e degli insediamenti, restaurati di recente. Il secondo giorno, nel Canton Appenzello Interno, la Commissione ha visitato l'Ebenalp e la Wildkirchli ricevendo informazioni sulla collaborazione positiva fra protezione della natura e agricoltura, sulla base dell'esempio del Gontenmoos e delle sue paludi e torbiere d'importanza nazionale. La seduta si è conclusa con la visita del centro per la musica popolare appenzellese e toggenburghese situato nella Rothuus di Gonten.

Organizzate a turno in Cantoni diversi della Svizzera, le assemblee annuali consentono ai membri della Commissione di conoscere più da vicino le peculiarità di una regione, di visitare oggetti tipici protetti, come pure di avere uno scambio di opinioni informale con i membri del Governo e i rappresentanti delle amministrazioni cantonali.

Il comitato responsabile della pianificazione e della preparazione delle sedute e delle assemblee della Commissione, composto dal presidente, dal vicepresidente e dal segretario, ha garantito il disbrigo puntuale dei dossier e la ripartizione del carico di lavoro tra i vari membri. Ha inoltre garantito una linea di valutazione unitaria, coerente e oggettiva per i diversi dossier. Il controllo dei dossier avviene tra l'altro mediante il bollettino interno della CFNP, pubblicato sei volte anche nel 2015, che documenta gli sviluppi relativi al carico di lavoro e alle singole procedure di evasione dei dossier.

4. PREAVVISI E PRESE DI POSIZIONE DELLA CFNP

Il compito principale della CFNP è valutare progetti di costruzione, soprattutto all'interno degli oggetti dell'Inventario federale dei paesaggi, siti e monumenti naturali d'importanza nazionale (IFP), dell'Inventario federale degli insediamenti svizzeri da proteggere (ISOS) e dell'Inventario federale delle vie di comunicazione storiche della Svizzera (IVS). La Commissione svolge la sua attività peritale anche su progetti di piani direttori cantonali inoltrati all'Ufficio federale dello sviluppo territoriale, al fine di individuare tempestivamente potenziali conflitti tra singoli progetti e oggetti IFP, ISOS o IVS.

Nel 2015 la CFNP ha emesso complessivamente 102 preavvisi e prese di posizione che sono stati elaborati da singole delegazioni della Commissione (costituite di norma da uno a tre membri della Commissione e da un collaboratore del segretariato) e discusse in seduta plenaria oppure approvate dalla Commissione nell'ambito della procedura per circolazione degli atti.

La tabella 1 fornisce una panoramica dei preavvisi e delle prese di posizione emessi negli ultimi dieci anni. Nella tabella 2 è indicato il numero di progetti di costruzione sottoposti a valutazione, ripartiti in base agli inventari federali, mentre la tabella 3 rappresenta tutti i preavvisi e le prese di posizione emessi, ripartite secondo la relativa base legale.

Elaborazione di preavvisi su progetti di costruzione

Il compito principale della CFNP è l'elaborazione di preavvisi su progetti di costruzione concreti. Come emerge dalla tabella 1, nel 2015 il numero complessivo dei preavvisi (73) è rimasto praticamente invariato rispetto agli anni precedenti. L'entità dei preavvisi dipende dagli oggetti dell'inventario federale in questione, dai diversi valori di protezione e dalla complessità delle questioni. Con 58 tra preavvisi e prese di posizione, la maggior parte dell'attività della CFNP consiste in preavvisi conformemente all'articolo 7 LPN (tab. 3). Questi preavvisi devono essere richiesti se, nell'adempimento di un compito della Confederazione, i servizi federali o cantonali competenti non possono escludere danni rilevanti a oggetti IFP, ISOS o IVS (*perizie obbligatorie*). La CFNP è inoltre stata consultata da autorità decisionali o servizi cantonali per valutare progetti che, pur non rientrando tra i compiti della Confederazione in base all'articolo 2 LPN, potevano arrecare danni a un oggetto iscritto in un inventario federale o a un oggetto di particolare importanza per altri motivi (art. 17a LPN, *perizie speciali*). Complessivamente, nel 2015 la Commissione ha emesso 15 preavvisi secondo l'articolo 17a LPN. Nell'anno in rassegna, la CFNP non ha inoltre emesso nessun preavviso secondo l'articolo 8 LPN (*perizie facoltative di moto proprio*).

I progetti concernenti la produzione di energia costituiscono da alcuni anni uno degli elementi centrali dell'attività peritale. Nel 2015 la CFNP si è espressa su otto progetti di centrali. Per quanto concerne i preavvisi in merito a centrali con derivazione previste in corsi d'acqua nella regione alpina, dove la conservazione della naturalezza dei corsi d'acqua e del paesaggio rappresenta lo scopo della protezione, la Commissione si basa su una metodologia di valutazione uniforme, fondata sul sistema modulare graduale dell'UFAM e su criteri geomorfologici, che consente di paragonare le valutazioni di singoli progetti, sia nel caso di varianti diverse per lo stesso corso d'acqua sia per corsi d'acqua diversi.

Una quota considerevole dei progetti sottoposti a preavviso riguarda come negli anni precedenti progetti di costruzione non conformi alla zona, fuori dalle zone edificabili, per i quali occorre una deroga ai sensi dell'articolo 24 della legge sulla pianificazione del territorio (LPT) e che, secondo la giurisprudenza costante del Tribunale federale, rappresentano compiti della Confederazione delegati ai Cantoni conformemente all'articolo 2 LPN. Nel 2015 sono stati valutati 21 progetti di questo tipo.

La CFNP ha il compito di esaminare se i progetti della Confederazione o i progetti che necessitano di concessione, autorizzazione o contributi da parte della Confederazione sono conformi all'articolo 6 LPN, secondo il quale gli oggetti degli inventari devono essere conservati intatti o salvaguardati per quanto possibile. Nei suoi preavvisi la Commissione valuta se e in che misura un progetto compromette gli obiettivi di protezione dell'oggetto in questione. La figura 1 illustra i risultati dei preavvisi e delle prese di posizione su progetti di costruzione in tutti i settori tematici per l'anno in rassegna 2015 e il periodo 2007-2015. Il raffronto tra i 58 preavvisi del 2015¹ mostra un quadro uguale o simile a quello degli anni precedenti. Secondo la valutazione della Commissione la maggior parte dei progetti – sia nel 2015 sia nel raffronto pluriennale – non provoca danni o provoca soltanto danni lievi agli oggetti dell'inventario federale ai sensi degli obiettivi di protezione, di conseguenza può essere autorizzata, tutt'al più a determinate condizioni o preve modifiche progettuali. Nel 18 per cento dei casi nell'anno in rassegna e nel 23 per cento dei casi nella valutazione pluriennale, la CFNP è giunta alla conclusione che i progetti avrebbero arrecato danni gravi e che l'oggetto iscritto negli inventari non avrebbe potuto essere conservato intatto né salvaguardato per quanto possibile secondo quanto richiesto dall'articolo 6 LPN, neppure a determinate condizioni o preve modifiche progettuali. Secondo il suddetto articolo, questi progetti possono essere autorizzati soltanto se vi è un interesse nazionale equivalente o maggiore e se l'interesse dell'intervento supera quello di conservare intatto il paesaggio d'importanza nazionale. Tuttavia, la ponderazione degli interessi non compete alla CFNP, così come non è suo compito decidere in merito ai progetti in discussione. Ciò spetta alle autorità competenti di Confederazione, Cantoni e/o Comuni. Dato che non tutte le autorità trasmettono le loro decisioni alla Commissione e che le risorse del segretariato della CFNP non sono sufficienti per un rilevamento e un controllo sistematico delle decisioni, la CFNP non dispone di indicazioni più precise sul numero di casi in cui la ponderazione degli interessi è stata a favore dell'intervento e a scapito dell'oggetto da proteggere.

Prese di posizione su progetti di piani settoriali o piani direttori

Nel 2015 la Commissione ha valutato due progetti di piani settoriali: una nuova modifica del piano settoriale dell'infrastruttura aeronautica per quanto concerne le aree di atterraggio in montagna e un progetto di piano settoriale per i depositi in strati geologici profondi (seconda tappa: siti proposti dalla NAGRA per le aree di superficie dei depositi in strati geologici profondi) (elencati nella tabella 1 della categoria «Valutazione di piani settoriali e di piani direttori per l'Ufficio federale dello sviluppo territoriale (ARE)»).

Nel 2015, la Commissione si è anche espressa su 23 progetti di piani direttori presentati dai Cantoni all'Ufficio federale dello sviluppo territoriale (ARE) per esame preliminare da parte dei servizi della Confederazione o per approvazione da parte del Consiglio federale. Con queste prese di posizione la CFNP intende rilevare tempestivamente potenziali conflitti fra il contenuto dei piani direttori cantonali e gli obiettivi di protezione degli oggetti iscritti negli inventari federali secondo l'articolo 5 LPN. In questo modo si possono emettere le eventuali prese di posizione necessarie in una fase preliminare della procedura di pianificazione, influenzando in modo positivo sia sul lavoro di progettazione che sulla durata della procedura stessa.

Altre prese di posizione

Nell'ambito del suo mandato generale di consulenza, la Commissione ha preso posizione in merito a 4 progetti della Confederazione.

¹ Per 15 dossier la CFNP non ha effettuato alcuna valutazione materiale, ma si è espressa sulla necessità di un preavviso, su questioni procedurali o su ulteriori aspetti particolari. Questi dossier non sono stati inclusi nella valutazione.

Tab. 1: Panoramica dell'evoluzione del numero di preavvisi e prese di posizione nel periodo 2006-2015

Tipo di valutazione	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006
Valutazione di progetti di costruzione	73 (72%)	78 (69%)	89 (69%)	74 (70%)	73 (66%)	93 (69%)	96 (70%)	88 (70%)	91 (80%)	73 (72%)
Valutazione di piani settoriali e di piani direttori per l'Ufficio federale dello sviluppo territoriale (ARE)	25 (25%)	25 (22%)	28 (22%)	25 (23%)	24 (22%)	30 (22%)	22 (16%)	22 (17%)	18 (16%)	22 (22%)
Prese di posizione su progetti di parchi	-	-	1 (1%)	4 (4%)	8 (7%)	5 (4%)	10 (7%)	9 (7%)	-	-
Questioni generali di carattere politico o pratico nell'ambito della protezione della natura, del paesaggio e del patrimonio culturale	4 (4%)	10 (9%)	11 (8%)	3 (3%)	5 (5%)	6 (5%)	9 (7%)	7 (6%)	5 (4%)	6 (6%)
TOTALE	102	113	129	106	110	134	137	126	114	101

Tab. 2: Progetti di costruzione sottoposti a valutazione nel periodo 2006-2015 suddivisi in base agli inventari

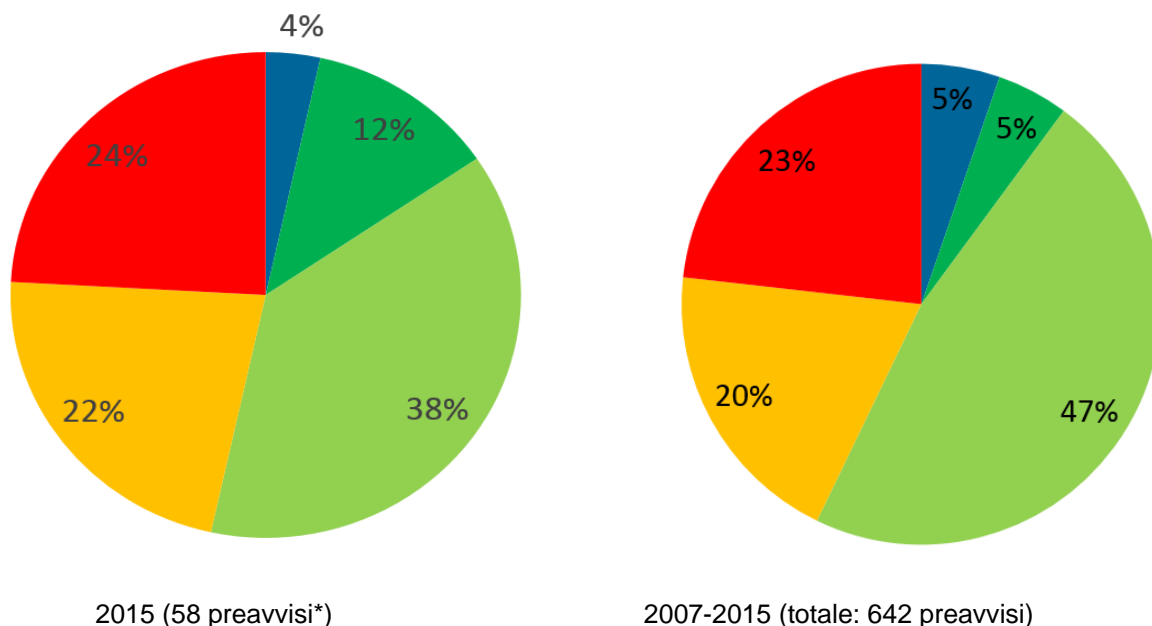
Inventari	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006
IFP	48 (66%)	45 (57%)	65 (73%)	51 (69%)	47 (65%)	56 (60%)	69 (72%)	56 (64%)	64 (70%)	47 (64%)
IFP e ISOS	8 (11%)	10 (13%)	8 (9%)	9 (12%)	11 (15%)	16 (17%)	14 (15%)	18 (20%)	9 (10%)	6 (8%)
IFP e IVS	2 (3%)	2 (3%)	4 (5%)	1 (1%)	0	-	-	-	-	-
ISOS	11 (15%)	16 (21%)	11 (12%)	8 (11%)	11 (15%)	16 (17%)	8 (8%)	13 (15%)	15 (17%)	12 (17%)
IFP, ISOS e IVS	2 (3%)	1 (1%)	0	2 (3%)	1 (1%)	-	-	-	-	-
ISOS e IVS	1 (1%)	1 (1%)	1 (1%)	0	0	-	-	-	-	-
Altri inventari federali	0	0	0	0	0	0	1 (1%)	1 (1%)	1 (1%)	1 (1%)
Progetti che prevedono interventi al di fuori di oggetti d'importanza nazionale iscritti in un inventario	1 (1%)	3 (4%)	0	3 (4%)	3 (4%)	5 (6%)	4 (4%)	0	2 (2%)	7 (10%)
Progetti di costruzione valutati	73	78	89	74	73	93	96	88	91	73
TOTALE										

Tab. 3: Preavvisi e prese di posizione emessi nel periodo 2006-2015 suddivisi in funzione delle basi legali

	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006
Basi legali										
Art. 7 LPN (<i>perizie obbligatorie</i>)	58	62	76	62	56	79	80	76	74	54
Art. 8 LPN (<i>perizie facoltative</i>)	0	1	0	0	15	10	4	-	1	6
Art. 17a LPN (<i>perizie speciali</i>)	15	15	13	12	2	4	12	12	16	13
Art. 25 LPN in relazione con l'art. 25 OPN (<i>funzione consultiva</i>): piani settoriali e piani direttori, progetti di parchi e questioni generali (cfr. tab. 1)	29	35	40	32	37	41	41	38	23	28
TOTALE	102	113	129	106	110	134	137	126	114	101

Al presente rapporto è allegato l'elenco dei preavvisi e delle prese di posizione elaborati dalla CFNP nel 2015, suddivisi per Cantoni. Al 20 gennaio 2015 e al 19 novembre 2015 il numero di dossier pendenti secondo il bollettino CFNP era rispettivamente di 24 e 38.

Fig. 1: Risultati dei preavvisi concernenti progetti di costruzione in tutti i settori d'attività



Legenda:

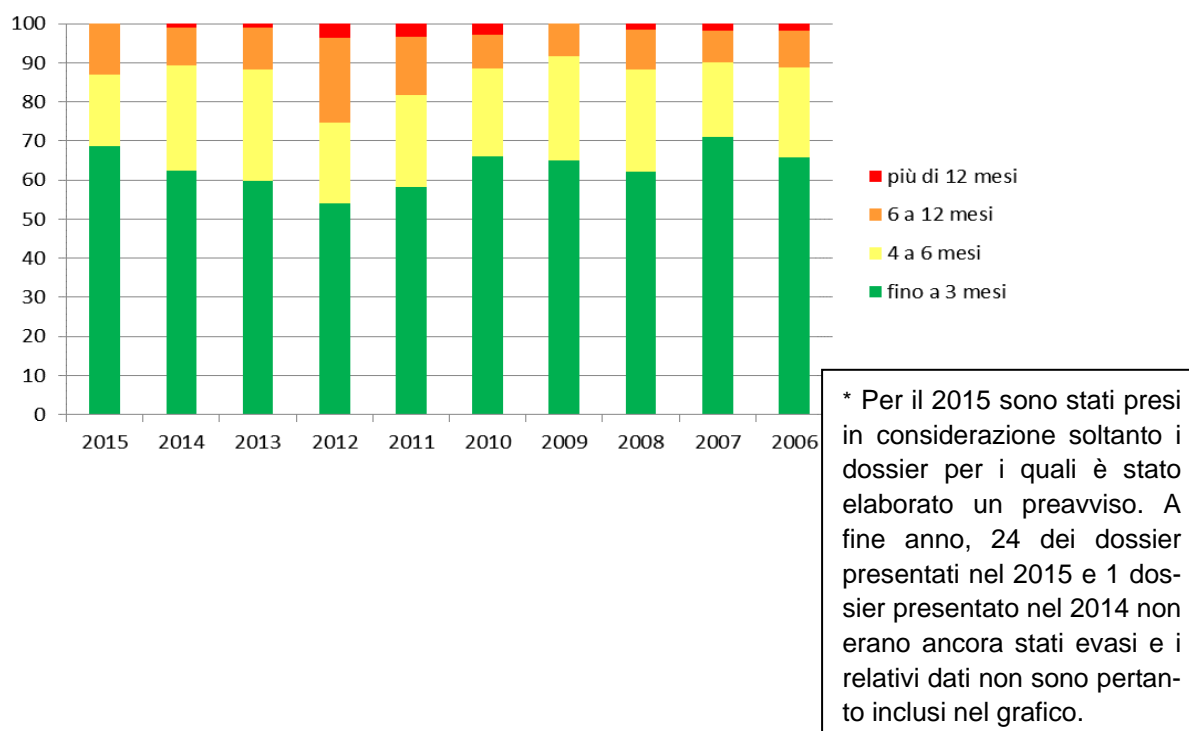
- Nessun danno o miglioramento
- Danno lieve
- Danno lieve con determinate condizioni
- Danno grave con determinate condizioni => lieve
- Danno grave

* Per 15 dossier la CFNP non ha effettuato alcuna valutazione materiale, ma si è espressa sulla necessità di un preavviso, su questioni procedurali o su ulteriori aspetti particolari. Questi dossier non sono stati inclusi nella valutazione.

Durata di trattamento dei dossier

Il totale dei preavvisi e delle prese di posizione (102) è leggermente al di sotto della media degli ultimi dieci anni (117). Nella maggior parte dei casi, i dossier hanno potuto essere evasi entro i termini. La recente revoca da parte dell'UFAM dell'annessione del segretariato della Commissione alla divisione Specie, ecosistemi, paesaggi e i relativi cambiamenti (cfr. cap. 1) ha impegnato in misura supplementare il segretariato e la presidenza, gravando sulla capacità lavorativa. Tale situazione emerge tra l'altro dal gran numero di dossier in sospeso a fine 2015 (cfr. il riquadro relativo alla fig. 2). La figura 2 mostra l'evoluzione della durata di evasione dei dossier negli ultimi 10 anni. Nel 2015 circa il 69 per cento dei dossier è stato trattato in meno di tre mesi, il 18 per cento entro un periodo da tre a sei mesi e il 13 per cento dopo più di sei mesi.

Fig. 2: Durata di evasione dei dossier in base all'anno di presentazione, in percentuale del totale dei dossier sottoposti



5. CONTATTI E COLLABORAZIONE CON ALTRE AUTORITÀ

Commissione federale dei monumenti storici (CFMS)

Nell'ambito della protezione degli insediamenti e dei monumenti storici, la CFNP opera in stretta collaborazione con la CFMS. La segretaria della CFMS e il segretario della CFNP si sono incontrati regolarmente al fine di garantire il coordinamento dei preavvisi e lo scambio di informazioni e ognuno di loro ha partecipato, nel limite del possibile, alle sedute dell'altra commissione. Karin Zaugg Zogg è membro di entrambe le commissioni, il che rafforza ulteriormente lo scambio di informazioni. Nel 2015, la CFNP e la CFMS hanno emesso 12 perizie congiunte. Il presidente della CFMS ha partecipato all'assemblea annuale della CFNP. Come menzionato in precedenza, la CFNP e la CFMS si sono incontrate il 19 giugno 2015 in occasione di una seduta comune.

Ufficio federale delle strade (USTRA), settore Traffico lento, Vie di comunicazione storiche

Nel 2015 sono stati elaborati quattro preavvisi relativi a oggetti iscritti nell'IVS e in altri inventari. I rappresentanti dell'USTRA sono stati invitati alle sedute della Commissione al cui ordine del giorno figuravano questioni inerenti all'IVS.

Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) e Ufficio federale della cultura (UFC)

La Commissione è stata in contatto con i due uffici federali responsabili in materia, più precisamente con la vicedirettrice competente dell'Ufficio federale dell'ambiente e, in misura ridotta, con la divisione Specie, ecosistemi, paesaggi dell'UFAM e la sezione Patrimonio culturale e monumenti storici dell'UFC. Alle sedute plenarie hanno partecipato occasionalmente rappresentanti dei due uffici.

Gruppi di lavoro / Organo	Rappresentante*	Responsabilità
ISOS, comitato di accompagnamento	Guggisberg Fredi	UFC
Revisione LPN: parchi d'importanza nazionale, gruppo di accompagnamento della Confederazione	Guggisberg Fredi	UFAM
Commissione permanente «Militaire- Protection de la nature de la place de Tir du Petit Hongrin»	Bugnon Savoy Véronique, Guggisberg Fredi	DDPS
Organo consultivo «Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi»	Bühl Herbert	UFE
Commissione federale dei monumenti storici (CFMS)	Zaugg Zogg Karin (mandato personale)	---

* Stato al 31 dicembre 2015

Contatti con altri uffici federali o servizi cantonali sono stati stabiliti anche nell'ambito dell'attività peritale o della procedura di co-rapporto legate a singoli dossier. Il segretario partecipa in veste di osservatore permanente alle sedute e alle attività organizzate dalla Conferenza dei delegati cantonali della protezione della natura e del paesaggio (CDPNP).

Conferenze di membri, consulenti e collaboratori del segretariato sulle attività della CFNP e l'efficacia degli inventari di cui all'articolo 5 LPN nel 2015

Tema	Relatore	Manifestazione	Data
Sviluppo di progetti nell'ambito di un paesaggio d'importanza nazionale, criteri di valutazione della CFNP	Savoy Bugnon Véronique	Corso pratico di Sanu sul tema della qualità quale esigenza per la pianificazione del territorio - approcci per il futuro, Soletta	15.01.2015
Protezione della natura e del paesaggio: la svolta energetica è un ostacolo?	Bühl Herbert	Riunione del gruppo per Appenzello Interno, Appenzello	06.03.2015
Commissione federale per la protezione della natura e del paesaggio	Marti Karin	PF, scienze ambientali, seminario pratico sulla protezione della natura	23.03.2015
Protezione della natura e del paesaggio e impianti energetici	Loretan Theo	Riunione sul tema degli impianti energetici e area boschiva, Università di Lucerna	10.12.2015
Commissione federale per la protezione della natura e del paesaggio	Guggisberg Fredi	PF, scienze ambientali, seminario pratico sugli sviluppi della politica ambientale nazionale	10.12.2015

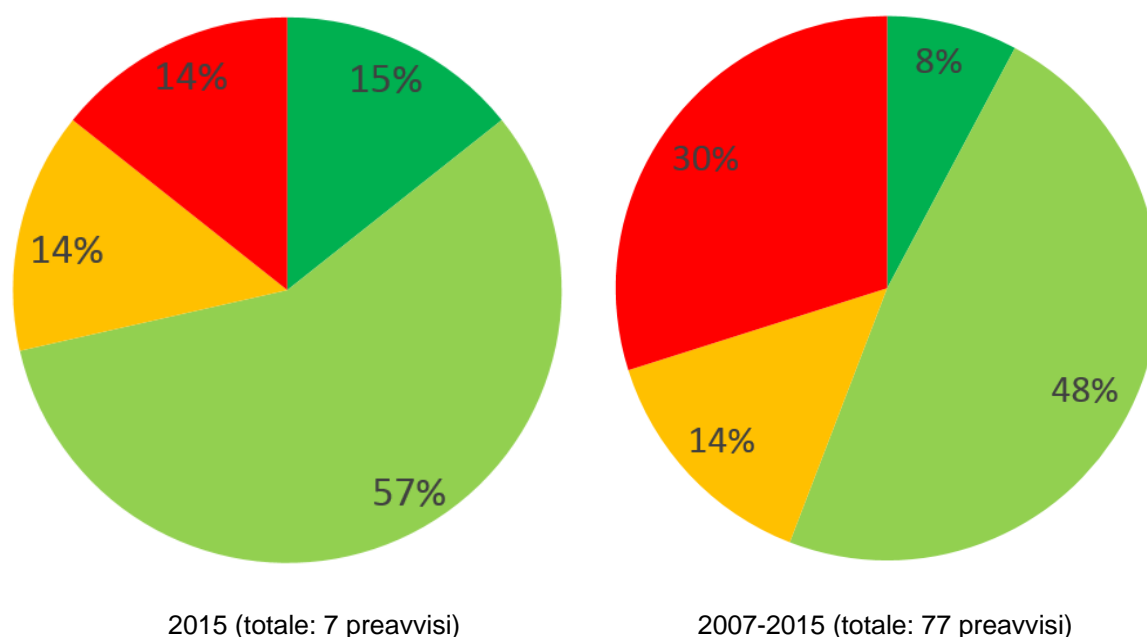
6. PROGETTO DELL'UFAM «VALORIZZAZIONE DELL'IFP»

Su incarico del Consiglio federale, l'UFAM sta elaborando il progetto «Valorizzazione dell'IFP», volto a migliorare l'efficacia della protezione dell'IFP e, di conseguenza, a opporsi al continuo degrado degli oggetti iscritti nell'inventario. Nel 2015, nell'ambito della procedura di consultazione, la CFNP si è espressa nuovamente in merito al progetto e alle nuove descrizioni degli oggetti. La CFNP ha accolto favorevolmente il progetto, che giudica molto utile per una maggiore comprensione e una migliore attuazione dell'IFP. A suo parere, anche le nuove descrizioni degli oggetti, più dettagliate, sono preziose per l'attuazione dell'inventario e rappresentano un miglioramento sostanziale rispetto alle descrizioni vigenti. Nella sua presa di posizione, la Commissione ha tuttavia posto in risalto che i principi di protezione fondamentali per l'attuazione pratica, formulati nei commenti all'IFP («raccoltore verde»), non vengono più tenuti sufficientemente in considerazione nella revisione dell'ordinanza riguardante l'inventario federale dei paesaggi, siti e monumenti naturali (OIFP).

In questa occasione, la Commissione ribadisce la propria raccomandazione di elaborare un rapporto esplicativo dettagliato sull'IFP sotto forma di un manuale relativo all'inventario, quale complemento all'ordinanza riveduta e alle nuove descrizioni degli oggetti iscritti nell'inventario. Il manuale dovrà descrivere tutti gli aspetti legati alla gestione dell'IFP, al fine di migliorare ulteriormente l'attuazione dello stesso come pure i criteri concernenti la ponderazione degli interessi da parte dei servizi competenti della Confederazione e dei Cantoni. In questo modo sarà inoltre possibile sensibilizzare maggiormente Comuni e terzi (committenti, uffici di pianificazione e di consulenza ambientale) in merito all'importanza dell'IFP e facilitarne l'attuazione.

7. POLITICA ENERGETICA: Strategia energetica 2050

Fig. 3: Risultati dei preavvisi concernenti progetti di produzione di energia



Legenda:

- Nessun danno o miglioria
- Danno lieve
- Danno lieve con determinate condizioni
- Danno grave con determinate condizioni => lieve
- Danno grave

Nell'anno in rassegna sono proseguiti i dibattiti parlamentari sulla Strategia energetica 2050 e sulle relative modifiche di legge. La Commissione ha rinunciato a illustrare nuovamente nel presente rapporto la propria posizione di fondo riguardo a questo progetto così come formulata nel rapporto annuale 2013.

La figura 3 presenta la valutazione aggiornata dei preavvisi emessi a partire dal 2007, presentata per la prima volta nel 2013, su progetti di produzione di energia. Dei sette preavvisi emessi nel 2015, uno comportava un danno grave a oggetti dell'IFP. Per i restanti sei progetti la CFNP è giunta alla conclusione che erano realizzabili a determinate condizioni. Il quadro sul lungo periodo risulta solo lievemente modificato: anche nel 2015 circa due terzi dei progetti sottoposti a valutazione relativi a oggetti IFP sono stati giudicati dalla CFNP compatibili con le disposizioni della LPN. In alcuni casi, tuttavia, la CFNP ha subordinato la propria valutazione all'adempimento di condizioni.

8. OSSERVAZIONI CONCLUSIVE

Tramite preavvisi e prese di posizione orientate agli obiettivi di protezione, documentate, metodicamente coerenti e condivisibili, la CFNP si impegna a contribuire affinché le autorità decisionali della Confederazione e dei Cantoni possano effettuare una ponderazione degli interessi e una presa di decisioni plausibili.

Per poter svolgere la sua attività peritale in modo efficiente la Commissione necessita di risorse sufficienti. Il segretariato della Commissione dispone di 2,3 posti di lavoro a tempo pieno occupati da collaboratori scientifici. Di questi, 1,5 posti di lavoro sono a tempo indeterminato, mentre dal 2013 la percentuale rimanente è un posto limitato a fine 2017. È così possibile evadere i tre quarti circa dei preavvisi entro tre mesi. Nell'anno in rassegna è stato come previsto esaminato il posto a tempo determinato e il 17 settembre 2015 è stato trasmesso all'UFAM, all'attenzione del DATEC, un relativo rapporto di valutazione. Dalla valutazione si evince che la soppressione di questo posto supplementare all'80 per cento causerebbe notevoli problemi di capacità e non sarebbe più possibile rispettare la durata di trattamento sensibilmente ridotta dal 2013. Anzi, la durata di trattamento delle maggior parte dei dossier si allungherebbe ben oltre gli auspicati tre mesi. In base al rapporto di valutazione, la SG DATEC ha confermato il posto all'80 per cento sino a fine 2017. Nel rapporto di valutazione la CFNP aveva già chiesto di garantire a lungo termine questo posto supplementare.

Nella primavera 2015 la casa editrice Haupt di Berna ha pubblicato il libro «Naturerbe der Schweiz: Die Landschaften und Naturdenkmäler von nationaler Bedeutung» (disponibile in tedesco e francese). La Commissione accoglie con favore questa opera privata che illustra in modo spettacolare la bellezza e il valore dei 162 oggetti dell'Inventario federale dei paesaggi, siti e monumenti naturali della Svizzera. Essa considera l'opera un contributo importante alla sensibilizzazione della popolazione e delle autorità e all'aumento dell'accettazione di questo esclusivo inventario dei paesaggi naturali e culturali più belli della Svizzera.

Berna, 17 novembre 2016

COMMISSIONE FEDERALE PER LA PROTEZIONE DELLA NATURA E DEL PAESAGGIO

Il presidente



Herbert Bühl

Il segretario



Fredi Guggisberg

ELENCO DEI DESTINATARI

- Consiglio nazionale: presidente CN e presidente CAPTE
- Consiglio degli Stati: presidente CS e presidente CAPTE
- DATEC: capodipartimento
- DFI: capodipartimento
- UFAM, direzione
- UFC, direzione
- USTRA, direzione
- UFG
- Tribunale federale
- Tribunale amministrativo federale
- CFMS: membri e segretariato
- CFNP: membri e consulenti
- Biblioteca nazionale svizzera
- Infoteca FFS

Versione elettronica PDF:

- DDPS, segreteria generale
- Ufficio federale dell'ambiente: divisioni coinvolte
- Ufficio federale della cultura: sezione Patrimonio culturale e monumenti storici
- Ufficio federale delle costruzioni e della logistica
- Ufficio federale dell'agricoltura, settore Migliorie fondiarie
- Ufficio federale dello sviluppo territoriale
- Ufficio federale delle strade
- Ufficio federale dei trasporti
- Ufficio federale dell'aviazione civile
- Ufficio federale delle comunicazioni
- Ispettorato federale degli impianti a corrente forte (ESTI)
- Ferrovie federali svizzere
- Fondo svizzero per il paesaggio
- Istituto federale di ricerca sulle foreste, la neve ed il paesaggio

- servizi cantonali addetti alla protezione della natura e del paesaggio
- servizi cantonali addetti alla protezione degli insediamenti e ai monumenti storici
- uffici cantonali di pianificazione del territorio

- Centro nazionale d'informazione per la conservazione dei beni culturali (NIKE)
- Alliance Patrimoine
- Pro Natura - Lega svizzera per la protezione della natura
- Heimatschutz Svizzera
- Club alpino svizzero
- Associazione svizzera per la protezione degli uccelli ASPU / BirdLife Svizzera
- Stazione ornitologica svizzera di Sempach
- Fondazione svizzera per la tutela del paesaggio
- Associazione svizzera per il piano di sistemazione nazionale
- WWF Svizzera
- Federazione svizzera degli amici della natura
- Aquaviva-Rheinaubund